

Bedienungsanleitung

KitchenAid

Wichtige Sicherheitshinweise	4
Hinweise zum Umweltschutz	5
Energiespar-Tipps	6
Vor dem ersten Gebrauch des Geräts	6
Hinweise und allgemeine Empfehlungen	6
Vorbemerkung	7
Gebrauch	7
Bedienfeld	10
Betrieb	11
Installationsanweisungen	16
Installation	18
Alarm- und Fehlertabelle	20
Technische Daten	21

Wichtige Sicherheitshinweise

- **VORSICHT:** Die Aufstellung und Befestigung des Geräts muss strikt nach den Herstelleranweisungen erfolgen. Anderenfalls besteht Unfallgefahr durch Instabilität.
 - **VORSICHT:** Nicht die Belüftungsöffnungen des Produkts verstellen.
 - **VORSICHT:** Nicht die Leitungen des Kältekreislaufs beschädigen.
 - **VORSICHT:** Greifen Sie zum Beschleunigen des Abtauvorgangs niemals zu anderen mechanischen, elektrischen oder chemischen Hilfsmitteln als den vom Hersteller empfohlenen.
 - **VORSICHT:** Keine elektrischen Geräte in den Geräteräumen verwenden, wenn diese nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt sind.
- Zu Ihrer Information:** Dieses Gerät ist FCKW-frei. Der Kältekreislauf enthält R404a (siehe das Typenschild im Geräteinneren).
- Das Produkt kann fluoriertes Treibhausgas enthalten, das unter das Kyoto Protokoll fällt; das Kältemittel zirkuliert in einer hermetisch abgedichteten Anlage.
Kühlmittel: Die Kenngröße für das globale Erwärmungspotential (GWP) von R404a ist 3210.
 - C-Pentan wird als Treibmittel für Isolierschaum verwendet und ist ein entflammbares Gas. Seien Sie bei der Entsorgung ganz besonders vorsichtig.
 - Das Gerät ist für die Verwendung in einem normalen Haushalt und für ähnliche Verwendungszwecke bestimmt:
 - Belegschaftsküchen in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser und für Gäste in Hotels, in Motels und anderen Gästehäusern;
 - Frühstückspensionen;
 - Catering und ähnliche nicht für den Einzelhandel bestimmte Einrichtungen
 - Keine Behälter mit brennbaren Materialien wie z.B. Spraydosen in diesem Gerät aufbewahren.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis unter Aufsicht benutzt werden oder wenn sie die Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Gerätes und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
 - Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Verboten Sie Kindern das Spielen und Verstecken im Gerät, es besteht Erstickungs- und Einschließgefahr.
 - Die elektrische Abschaltung des Gerätes muss durch Ziehen des Netzsteckers oder durch einen der Steckdose vorgeschalteten Mehrpolschalter möglich sein, der den nationalen Sicherheitsvorschriften entspricht.
 - Verwenden Sie eine geerdete Steckdose: das Gerät muss an eine den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend Erdung angeschlossen werden.
 - Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Einzel-/Mehrfachstecker.
 - Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
 - Ziehen Sie nicht am Netzkabel
 - Zum Transport und zur Installation des Geräts sind zwei oder mehrere Personen erforderlich.
 - Installation und Wartung, einschließlich Austausch des Netzkabels, dürfen nur vom Hersteller oder einer Fachkraft entsprechend den Herstelleranweisungen und den gültigen lokalen Sicherheitsbestimmungen ausgeführt werden. Führen Sie zur Vermeidung von Unfällen keine Reparaturen oder den Austausch von Bauteilen, einschließlich Netzkabel, selbstständig aus, wenn dies im Benutzerhandbuch nicht ausdrücklich erwähnt ist.

Informationen zum Umweltschutz

1. Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar und durch das Recyclingsymbol  gekennzeichnet. Es muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Entsorgung

Das Gerät besteht aus recycelbarem Material. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen.

Das Symbol  auf dem Gerät oder auf den Begleitdokumenten bedeutet, dass dieses Gerät nicht als Haushaltsabfall klassifiziert ist, sondern bei einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden muss.

Machen Sie vor der Entsorgung das Gerät durch Abschneiden des Netzkabels funktionsuntüchtig und entfernen Sie die Türen und Ablageflächen im Gerät, so dass Kinder nicht ungehindert in das Geräteinnere klettern können.

Entsorgen Sie das Gerät den örtlichen Bestimmungen entsprechend und geben Sie es in einem Entsorgungszentrum ab. Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall bis zur Entsorgung unbeaufsichtigt herumstehen, da es eine Gefahrenquelle für spielende Kinder darstellen kann.

Für weitere Informationen hinsichtlich Entsorgung, Wiederverwertung und Recycling dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde, an die kommunale Müllentsorgung oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Konformitätserklärung

- Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EG-Verordnung 1935/2004 (CE) und ist zur Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt.
- Dieses Gerät wurde in Entsprechung folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und in den Handel eingeführt:
 - Sicherheitsanforderungen der "Niederspannungsrichtlinie" 2006/95/CE (die 73/23/CEE und nachfolgende Änderungen ersetzt);
 - Schutzvorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC.

Tipps zur Energieeinsparung

- Das Produkt in einem trockenen, gut belüfteten Raum aufstellen, entfernt von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern, Herden usw.) und an einer Stelle, die nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Bei Bedarf eine Isolierplatte verwenden.
- Halten Sie sich für korrekte Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Unzureichende Belüftung auf der Rückseite des Produktes erhöht den Energieverbrauch und reduziert das Kühlvermögen.
- Das Gebläse (soweit eingebaut) nicht mit Lebensmitteln verdecken.
- Kontrollieren Sie nach dem Einlegen von Lebensmitteln, dass die Tür des Raums korrekt geschlossen ist.
- Beschädigte Dichtungen umgehend ersetzen.

Vor dem Gebrauch des Gerätes

Lesen Sie für die optimale Nutzung Ihres Gerätes die vorliegende Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, in der die Beschreibung des Produkts und hilfreiche Hinweise enthalten sind. Heben Sie diese Anleitung bitte als Nachschlagewerk gut auf.

1. Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen und kontrollieren Sie, ob die Tür einwandfrei schließt. Mögliche Schäden müssen dem Händler innerhalb von 24 Stunden nach Anlieferung gemeldet werden.
2. Warten Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreislauf seine volle Funktionstüchtigkeit erreichen kann.
3. Reinigen Sie den Innenraum vor der Inbetriebnahme des Gerätes.

Allgemeine Hinweise und Ratschläge

INSTALLATION

- Achten Sie beim Umstellen des Gerätes darauf, dass der Fußboden (z. B. Parkett) nicht beschädigt wird.
- Nivellieren Sie das Produkt auf einer tragfähigen Fläche und stellen Sie es in einem seinen Abmessungen und seinem Verwendungszweck entsprechenden Raum auf.
- Das Gerät ist für den Einsatz in Räumen mit den folgenden Temperaturbereichen ausgelegt, die ihrerseits von der Klimaklasse auf dem Typenschild abhängig sind. Wird der vorgegebene Temperaturbereich für das Gerät für einen längeren Zeitraum unter- oder überschritten, kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Klimaklasse	Raum- Temp. (°C)
SN	von 10 bis 32
N	von 16 bis 32
ST	von 16 bis 38
T	von 16 bis 43

- Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss der Spannungsversorgung in Ihrem Haus entsprechen.

SICHERER BETRIEB

- Lagern und verwenden Sie kein Benzin, Gas oder andere entflammare Stoffe/Flüssigkeiten in der Nähe des Produktes oder anderer Haushaltsgeräte. Die Dämpfe können Brände oder Explosionen verursachen.
- Verzehren Sie Eiswürfel oder Wassereis nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierraum, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.
- Ziehen Sie vor Reinigungs- und Wartungsarbeit immer den Netzstecker des Geräts oder unterbrechen Sie die Stromversorgung.
- Stellen Sie keine Glasbehälter mit flüssigem Inhalt in den Gefrierraum, da diese platzen können.
- Unverpackte Lebensmittel so lagern, dass sie nicht mit den Innenwänden des Gefrierraums in Berührung kommen.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden an Personen, Tieren oder Sachen, die aus der Missachtung dieser Vorschriften entstehen sollten.

Vorbemerkung

Der Schnellkühler / Schockfroster ist ein Gerät, das aus dem professionellen Sektor stammt und dazu dient, Lebensmittel schnell zu kühlen und zu schockgefrieren und Getränke schnell zu kühlen. Die gekochten und mit dem Schnellkühler / Schockfroster rasch gekühlten Produkte behalten ihre ursprünglich hohe Qualität für 5/7 Tage, denn schnell tiefgefrorene Lebensmittel behalten auch nach dem Auftauen ihre Konsistenz und ihren ursprünglichen Geschmack und haben eine gute Präsentation.

Gebrauch

WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN BENUTZER

Bitte beachten! Der untere Lufteinlass des Schnellkühlers / Schockfrosters darf keinesfalls verdeckt werden, da das Gerät dadurch überhitzen und Schaden nehmen kann.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME DES SCHNELLKÜHLERS / SCHOCKFROSTERS

Im Folgenden finden Sie einige nützliche Anregungen für die optimale Nutzung des Schnellkühlers / Schockfrosters.

Reinigung des Geräteinnenraums vor dem ersten Gebrauch

Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, entfernen Sie bitte die Schutzfolie von den Innen- und Außenflächen. Reinigen Sie das Innere des Geräts sorgfältig mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

Benutzen Sie dazu keinesfalls Scheuerschwämme aus Metall oder Kunststoff, keine kratzenden oder scheuernden Schaber und keine säurehaltigen oder aggressiven Substanzen, denn diese könnten die Edelstahlfläche unwiderruflich beschädigen (Abb. 1).

Nach der Reinigung muss zuerst mit dem mitgelieferten Stopfen der Abfluss unten im Geräteinnenraum geschlossen werden. Danach ist der Innenraum gründlich mit klarem Wasser zu spülen. Fangen Sie das Wasser mit einem Schwamm auf.

Einsetzen des Gitters mit Kerntemperaturfühler-Träger

Das Gitter mit dem Träger des Kerntemperaturfühlers muss so in der Mitte des Innenraums eingesetzt werden, dass der Kerntemperaturfühler, wenn er nach dem Gebrauch zurück gelegt wird, immer in der richtigen Position bleibt. (Abb. 2)

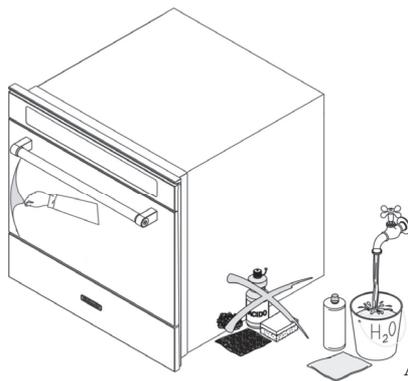


Abb. 1

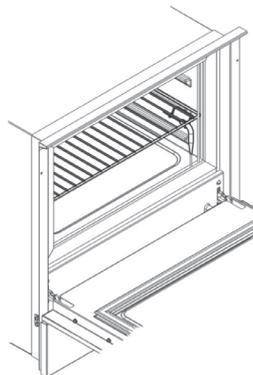


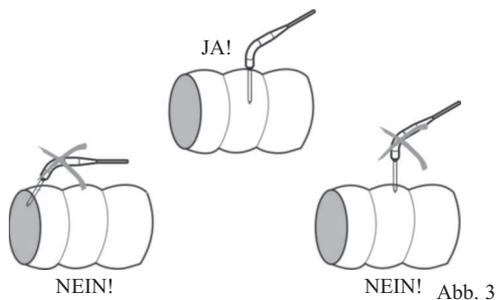
Abb. 2

HINWEISE ZU DEN MÖGLICHEN BETRIEBSARTEN

Betrieb mit Kerntemperaturfühler

Der Kerntemperaturfühler ist eine Vorrichtung, die auf einem Gitter in einem Träger sitzt. Er erfasst die Temperatur in der Mitte der Produkte, die schnell heruntergekühlt oder schockgefroren werden sollen.

Wenn der Kerntemperaturfühler erfasst, dass die Temperatur in der Mitte des Produkts $+3^{\circ}\text{C}$ (schnellkühlen) oder -18°C (schockgefrieren) erreicht, dann wechselt der Kühler in den Lagermodus. Damit der Kerntemperaturfühler die Temperatur messen kann, damit die Produkte gekühlt/schockgefroren werden kann, muss er vor dem Start des Programms in das Lebensmittel eingesetzt werden.



Bitte beachten! Der Kerntemperaturfühler muss tief in die Mitte des Produkts eingesteckt werden, so dass er nicht heraus kommen kann (Abb. 3) und der Umgang damit muss mit Vorsicht geschehen, denn er ist vorne spitz. Nach dem Ende des Schnellkühlen/Schockgefrierens reinigen Sie bitte den Kerntemperaturfühler mit einem weichen Tuch und warmem Wasser und setzen ihn wieder in den Träger ein.

Bitte beachten! Haben Produkte verschiedene Größen, so stecken Sie bitte den Kerntemperaturfühler in das größte Produkt.

Betrieb

Die Programme Schnellkühlen und Schockgefrieren können entweder in die Betriebsart "Zeit" oder "Kerntemperaturfühler" eingestellt werden; die elektronische Platine verwaltet beide automatisch. Wenn der Kerntemperaturfühler in das Lebensmittel eingeführt ist, dann geht der Schnellkühler / Schockfroster zu Beginn des Programms in die Betriebsart "Kerntemperaturfühler". Wenn der Kerntemperaturfühler nicht eingesteckt wird, geht der Schnellkühler / Schockfroster in die Betriebsart "Zeit".

MÖGLICHE BENUTZUNGSARTEN DES GERÄTS

HARD | ❄️ | **"Hartes" Schnellkühlen**

Dieser Vorgang reduziert die Temperatur der Lebensmittel in maximal 90 Minuten auf bis zu $+3^{\circ}\text{C}$. Das Programm Schnellkühlen kann in der Betriebsart "Zeit" oder "Kerntemperaturfühler" durchgeführt werden; die Umschaltung erfolgt automatisch. Am Ende des Programms Schnellkühlen geht das Gerät in die Betriebsart "Lagern" und behält dann im Innenraum eine Temperatur von $+3^{\circ}\text{C}$ und $+4^{\circ}\text{C}$ bei.

SOFT | ❄️ | **"Weiches" Schnellkühlen**

Dieses Programm hat die gleichen Einstellungen wie das Programm "Hart", wird aber für empfindliche Speisen wie Eiskrems und Konfiserie-Produkte empfohlen.

❄️❄️ | **Schockgefrieren**

Dieser Vorgang reduziert die Temperatur der Lebensmittel in maximal 270 Minuten auf bis zu -18°C . Das Programm Schockgefrieren kann in der Betriebsart "Zeit" oder "Kerntemperaturfühler" durchgeführt werden; die Umschaltung erfolgt automatisch. Am Ende des Programms Schockgefrieren geht das Gerät in die Betriebsart "Lagern" und behält dann im Innenraum eine Temperatur von -18°C und -19°C bei.

SOFT | ❄️ | **Programm Getränke-Schnellkühlen**

Dieses Programm kühlt Getränke in Flaschen oder Dosen schnell herunter.

Bitte beachten! Die Dauer der Betriebsart "Lagern" ist unbegrenzt. Dieses Programm kann nur durch einen neuen Eingabebefehl des Benutzers unterbrochen werden.

Es wird empfohlen, dieses Gerät KEINESFALLS als einfachen "Kühlraum" zu benutzen, und während der Funktion "Lagern" keinesfalls die Tür häufig zu öffnen bzw. zu schließen.

Die Betriebsart "Lagern" dient nur als Zwischenlagerung zwischen Schnellkühlen und Schockgefrieren, und das normale Kühlen von Produkten muss in einem normalen Kühlschranks oder Gefriergerät erfolgen.

Hinweise zur Lufttemperatursonde

Die (nicht sichtbare, nicht zugängliche und nicht vom Benutzer austauschbare Lufttemperatursonde) überwacht ständig die Temperatur der Luft im Innenraum.

Dies zum Zweck, dass

- Sicherheitsprüfungen durchgeführt werden
- eine konstante Lufttemperatur im Innenraum in der Betriebsart "Lagern" nach den Programmen Schnellkühlen und Schockgefrieren beibehalten wird.

Behälter und Deckel

Die Behälter oder Schalen für die Produkte sollten so wenig tief wie möglich sein, in keinem Fall aber tiefer als 65 mm, und sie sollten nicht mit Deckeln oder isolierenden Folien abgedeckt werden: je größer die offene Fläche der Lebensmittel ist, die mit der Kaltluft in Berührung kommt, desto weniger Kühlzeit ist erforderlich.

Bitte beachten! Stellen Sie sicher, dass die Behälter auch für den Gebrauch bei sehr tiefen Temperaturen (-40°C) geeignet sind.

Beladen des Geräts

Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel, die schnellgekühlt und/oder schockgefroren werden sollen, sich nicht überlappen, und die Dicke nicht größer ist als 5-8 cm. Das Gerät muss entsprechend den Herstelleranweisungen beladen, aber niemals überladen werden:

Schnellkühlen: 7 kg |  | oder |  |

Schockgefrieren: 4 kg |  |

Zwischen den Schalen muss ein ausreichend großer Abstand sein, damit die Luft ungehindert zirkulieren und sich gleichmäßig überall im Innenraum verteilen kann.

Die maximale Beladung für jedes Gitter beträgt 5 kg.

Produkttemperatur

Bitte beachten! Bitte bewahren Sie Lebensmittel, die schnellgekühlt und/oder schockgefroren werden sollen, keinesfalls längere Zeit bei Raumtemperatur auf. Lebensmittel sind bei Raumtemperatur folgenden negativen Änderungen ausgesetzt:

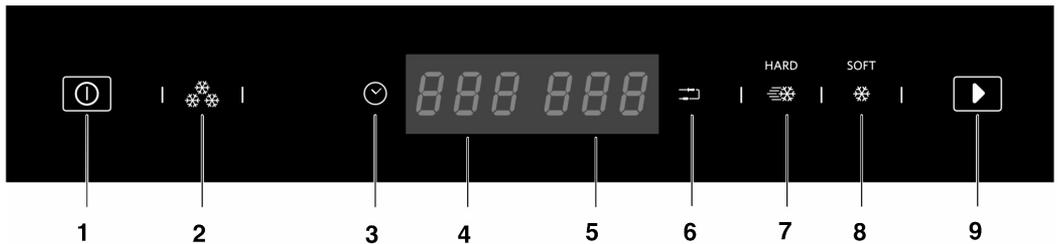
- sie verlieren Feuchtigkeit
- sie verlieren ihre ursprüngliche Qualität (Farbe, Geruch, Geschmack etc...)
- die Anfälligkeit für die Verunreinigung mit Bakterien wird größer

Aus diesen Gründen ist es ratsam, das Programm Schnellkühlen und/oder Schockgefrieren zu beginnen, sobald die Vorbereitung und/oder das Garen beendet sind. Bitte achten Sie darauf, dass die Temperatur des Produkts beim Start des Schnellkühlens 70°C/80°C nicht überschreitet.

Bitte beachten! Werden Behälter mit sehr hohen Temperaturen (über 80°C) in das Gerät gelegt, empfiehlt es sich, den leeren Innenraum (also ohne Produkte) vorzukühlen, und danach die heißen Behälter nicht direkt auf den Boden des Innenraums, sondern auf die dafür vorgesehenen Gestelle zu legen.

Bedienfeld (Display)

1. EIN/AUS-Taste, zum Ein- und Ausschalten des Schnellkühlers / Schockfrosters
2. Wählen Sie das Programm Schockfrostten mit einer voreingestellten Dauer von 270 Minuten aus.
3. Das Symbol zeigt die Betriebsart "Zeit" an.
4. Anzeige des ausgewählten Programmtyps
(SoF = Weich / HAR = Hart / FrE =Schockfrostten).
Anzeige der Restzeit, wenn sich das Programm in der Betriebsart "Zeit" befindet.
Anzeige der vergangenen Zeit, wenn sich das Programm in der Betriebsart "Kerntemperaturfühler" befindet.
Anzeige der vergangenen Zeit ab Beginn des Programms "Lagern".
5. Anzeige der Temperatur für das ausgewählte Programm
(SoF = 3 /HAR =3 / FrE = -18).
Anzeige der Temperatur im Geräteinnenraum, wenn sich das Programm in der Betriebsart "Zeit" befindet.
Anzeige der "Kerntemperatur", wenn sich das Programm in der Betriebsart "Kerntemperaturfühler" befindet.
Anzeige der Temperatur im Geräteinnenraum, wenn sich das Programm in der Betriebsart "Lagern" befindet.
6. Das Symbol zeigt die Betriebsart "Kerntemperaturfühler" an.
7. Wählen Sie das Programm "Hartes" Schnellkühlen mit einer voreingestellten Dauer von 90 Minuten aus.
8. Wählen Sie das Programm "Weiches" Schnellkühlen mit einer voreingestellten Dauer von 90 Minuten aus.
9. START und STOPPTASTE



Betrieb

Einschalten

Sobald das Gerät an die Netzversorgung angeschlossen wird, führt es einen Selbsttest durch; dazu blinken alle Symbole und die Anzeige 3 Mal. Danach leuchtet nur die  Taste und die untere Tür öffnet und schließt sich. Der Schnellkühler / Schockfroster ist jetzt im Standby-Modus. Wird die  Taste gedrückt und gedrückt gehalten, ertönt ein Signalton, und der Schnellkühler / Schockfroster wechselt vom Standby-Modus in die Betriebsart "Bereit" und zeigt standardmäßig das Programm "Weich" an. An dieser Stelle ist es möglich, nach Wunsch auch andere Programme auszuwählen; die Platine ist bereit, die ausgewählte Funktion zu starten.

Bitte beachten! Vor dem Anschluss des Geräts an die Netzversorgung und vor dem Drücken der  Taste muss geprüft werden, dass die Öffnung der unteren Tür keinesfalls durch Hindernisse verdeckt ist. Diese Tür öffnet sich automatisch, damit die Luft korrekt zirkulieren kann, und **DARF NICHT GESCHLOSSEN WERDEN**. (Abb. 4)

Sie schließt sich automatisch, wenn am Ende des ausgewählten Programms die  Taste gedrückt wird, damit der Schnellkühler / Schockfroster in den Standby-Modus zurück kehren kann.

Vorkühlen

Es wird empfohlen, den Geräteinnenraum vorzukühlen, bevor heiße Lebensmittel hinein gelegt werden. Diese Prozedur geht wie folgt:

1. Wählen Sie das Programm "Hartes" Schnellkühlen durch Drücken der  Taste aus.
2. Prüfen Sie, dass die Gerätetür fest geschlossen ist, dass der Innenraum leer ist und dass der Ablauf im Boden des Innenraums mit dem Stopfen verschlossen ist. Drücken Sie die  Taste, um das leere Programm zu starten.
3. Drücken Sie 15 Minuten nach dem Start die  Taste länger, damit das Programm stoppt.
4. Nach dem Vorkühlen ist es durch die Auswahl des gewünschten Programms möglich, die Lebensmittel zum Schnellkühlen oder Schockfrostern in das Gerät einzulegen.

Programmauswahl

Wählen Sie das gewünschte Programm aus:

Wenn das Gerät läuft und sich in der Betriebsart "Bereit" befindet, drücken Sie das gewünschte Programm. Die Taste schaltet sich ein mit konstanter Beleuchtung und Anzeige 4 zeigt den Typ des ausgewählten Programms an (HAr = Hart / SoF = Weich / FrE = Schockfrostern), während Anzeige 5 die Temperatur anzeigt, welche die Lebensmittel am Ende des Programms aufweisen müssen (3 = 3°C für Hart und Weich / -18 = -18°C für Schockfrostern).

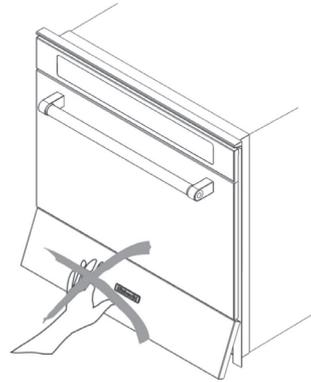
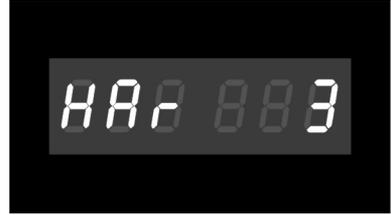


Abb. 4

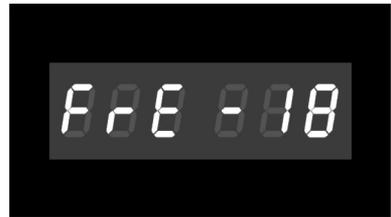
- "Weiches" Schnellkühlen (+ 3°C) | ^{SOFT} |  |



- "Hartes" Schnellkühlen (+ 3°C) | ^{HARD} |  |



- Schockgefrieren (-18°C) |  |



- Kühlen von Getränken (Programm "Weich") | ^{SOFT} |  |



Schnellkühlen von Getränken

Wenn das Gerät läuft und sich in der Betriebsart "Bereit" befindet, drücken Sie die SOFT Taste. Die Tastenbeleuchtung leuchtet permanent und Anzeige 4 zeigt "SoF" an, während Anzeige 5 die Zahl 3 anzeigt ($3 = 3^{\circ}\text{C}$).

Nach 10/15 Minuten **STOPPEN SIE DAS PROGRAMM MANUELL**, indem Sie die \blacktriangleright Taste drücken und gedrückt halten.

Der Schnellkühler / Schockfroster kehrt jetzt zurück in den Status "Bereit". An dieser Stelle ist es möglich, gekühlte Getränke zu entnehmen.

Programmstart

Die Tür des Geräts muss fest geschlossen sein. Drücken Sie dann die \blacktriangleright Taste, um das gewünschte Programm zu starten.

Bitte beachten! Um Schäden am Gerät zu vermeiden, starten Sie unmittelbar nach dem Einlegen heißer Produkte in den Innenraum das Programm Schnellkühlen oder Schockfrostern oder Getränke kühlen.

Bitte beachten! Sollte es für einen Notfall erforderlich sein, stoppen Sie das Programm vorher durch längeres Drücken der \blacktriangleright Taste.

Nach dem Programmstart blinken die Symbole für "Zeit" und "Kerntemperaturfühler" 2 Minuten lang (die Minuten werden in Anzeige 4 angezeigt), während der Schnellkühler / Schockfroster erscheint, wenn der "Kerntemperaturfühler" in das Lebensmittel eingesetzt wurde (Abb. 5). Anzeige 5 zeigt die Kerntemperatur (Raumtemperatur). Ist dies der Fall, leuchtet nur das ausgewählte Betriebsartensymbol des Schnellkühlers / Schockfrosters (Symbol ☺ oder ☹).

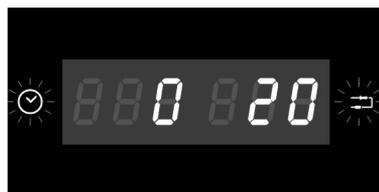


Abb. 5

Wird das Programm automatisch in die Betriebsart "Zeit" gesetzt, dann zeigt Anzeige 4 die Restzeit bis zum Programmende an (90 Minuten pro Hart- und Weich-Programm / 270 Minuten für Schockfrostern), und Anzeige 5 zeigt die Temperatur im Geräteinnenraum an.

Wird das Programm automatisch in die Betriebsart "Kerntemperatur" gesetzt, dann zeigt Anzeige 4 die Zeit ab Programmbeginn an, Anzeige 5 zeigt die Temperatur des "Kerntemperaturfühlers" an.

Das Programm endet nach Ablauf der 90 / 270 Minuten für die Betriebsart "Zeit" bzw. dann, wenn die Temperatur 3°C / -18°C im Kern erreicht hat, wenn sich das Gerät in der Betriebsart "Kerntemperaturfühler" befindet.

Bitte beachten! Die Programmdauer hängt von verschiedenen Faktoren ab wie Typ, Stärke oder Größe des Lebensmittels sowie seiner Ausgangstemperatur und der Art des verwendeten Behälters.

Am Ende des Kühlvorgangs blinkt die Taste und das Gerät geht in die Betriebsart "Lagern". An dieser Stelle ist es möglich, das Programm "Lagern" zu stoppen und die \blacktriangleright länger zu drücken, damit das Gerät in die Betriebsart "Bereit" umschalten kann. Nun ist es möglich, die Lebensmittel aus dem Geräteinneren zu entnehmen und in einem Kühl- oder Gefriergerät zu lagern.

LAGERN VON SCHNELLGEKÜHLTEN ODER SCHOCKGEFRORENEN PRODUKTEN

Die schnellgekühlten und/oder schockgefrorenen Produkte dürfen NICHT im Schnellkühler / Schockfroster gelagert werden, sondern müssen mit einem Deckel (Plastik, luftdicht verschlossen, wesentlich besser noch vakuumiert) im Kühlschrank oder im Gefrierschrank gelagert werden.

Die **schnellgekühlten** Lebensmittel müssen bei einer konstanten Temperatur von $+2^{\circ}\text{C}$ in einem Kühlschrank aufbewahrt werden.

Die **schockgefrorenen** Lebensmittel müssen bei einer konstanten Temperatur von -20°C in einem Gefrierschrank aufbewahrt werden.

Routinewartung

Die Informationen und Anweisungen in diesem Kapitel sind für alle Personen gedacht, die mit dem Gerät arbeiten: Benutzer und Wartungspersonal.

GRUNDLEGENDE SICHERHEITSGEDELN

Damit Reinigung und Wartung sicher durchgeführt werden können, beachten Sie bitte folgende Regeln:

- schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, ohne dabei am Kabel selbst zu ziehen;
- berühren Sie die Maschine nie mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen;
- legen Sie keine Schraubenzieher, Küchenutensilien oder andere Gegenstände zwischen die Schutzgitter und bewegliche Teile.

Es ist streng untersagt, die Schutzgitter und Sicherheitsvorrichtungen für die Durchführung von Wartungen zu entfernen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Unfälle ab, die durch Nichtbeachtung dieser Verpflichtung entstehen.

REINIGUNG DER AUSSENFLÄCHEN

Küchenmöbel

Die Edelstahl-Außenflächen des Schnellkühlers / Schockfrosters müssen mit einem weichen Tuch oder Schwamm und einem mildem Reinigungsmittel immer in Richtung des Edelstahls gereinigt werden.

Benutzen Sie dazu keinesfalls Scheuerschwämme aus Metall oder Kunststoff, keine kratzenden oder scheuernden Schaber und keine säurehaltigen oder aggressiven Substanzen, denn diese könnten die Oberflächen unwiderruflich beschädigen.

Bitte beachten! Die Plaketten mit den Seriennummern dürfen KEINESFALLS für die Reinigung abgenommen werden. Sie enthalten wichtige Geräteinformationen für den technischen Kundendienst.

Bedienfeld (Display)

Das Bedienfeld des Schnellkühlers / Schockfrosters ist als Touchpanel ausgeführt. Da keine Tasten hervorstehten, kann die Reinigung sehr einfach mit speziellen Produkten für Glasflächen ausgeführt werden. Wir empfehlen ein weiches Tuch mit ein wenig Reinigungsmittel. Danach gründlich trocknen.

EIN SAUBERER INNENRAUM

Lassen Sie am Ende jedes Programms die Tür in "Abtauposition" offen, damit die Eisschicht, die sich im Innern gebildet hat, schnell schmelzen kann. Entfernen Sie unbedingt auch den Stopfen des Auslasses (Abb. 6) am Boden des Innenraums, damit das Wasser abfließen kann. Restwasser kann zum Ablauf geschoben werden.

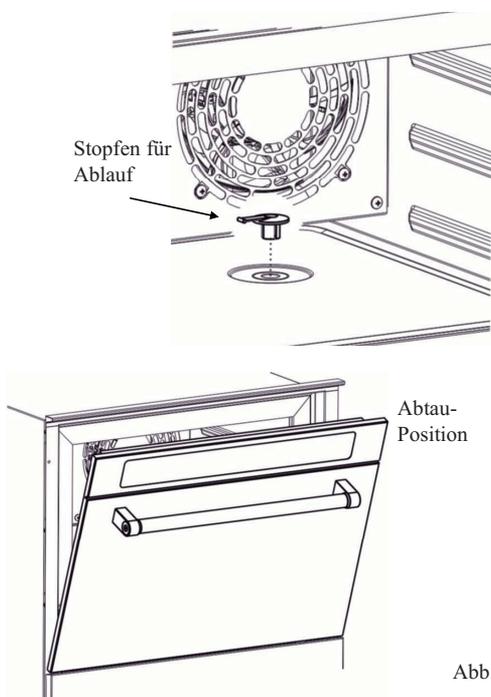


Abb. 6

Bitte beachten! Lassen Sie nur das Wasser ablaufen, das sich beim Auftauen gebildet hat. Die nachfolgende Reinigung muss mit geschlossenem Ablauf durchgeführt werden.

Um die Hygiene und den Schutz der Qualität der behandelten Lebensmittelprodukte zu gewährleisten, muss der Innenraum am Ende jedes Abtauvorgangs gereinigt werden.

Die Form des Innenraums und der internen Teile erlaubt eine Reinigung. Wir empfehlen dafür ein weiches Tuch oder einen weichen Schwamm und mildes Reinigungsmittel.

Benutzen Sie dazu keinesfalls Scheuerschwämme aus Metall oder Kunststoff, keine kratzenden oder scheuernden Schaber und keine säurehaltigen oder aggressiven Substanzen, denn diese könnten die Edelstahlflächen unwiderruflich beschädigen.

Nach dem Reinigen sollten Sie den Innenraum gründlich klar spülen und trocknen.

REINIGUNG DES KONDENSATORS

Bitte beachten! Schalten Sie vor der Durchführung jeder Wartungsarbeit das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Es wird empfohlen, einmal im Monat den Kondensator zu reinigen, um allen Schmutz und Staub aus den Kondensatorlamellen zu entfernen. Sie gelangen zum Kondensator, wenn Sie die untere Abdeckung anheben und um 90° drehen (Abb. 7).

Bitte beachten! Die Kondensatorlamellen sind sehr empfindlich. Benutzen Sie zum Reinigen eine weiche Bürste und führen Sie diese entlang den Lamellen auf und ab; oder benutzen Sie einen Staubsauger, was verhindert, dass abgelöster Staub in den Raum gelangt. Sind Fettablagerungen vorhanden, so tauchen Sie die Bürste zum Reinigen in Alkohol.

Bitte beachten! Die Oberflächen dürfen keinesfalls mit scharfen oder scheuernden Gegenständen berührt werden, da dies zu Kratzern führt. Tragen Sie zum Reinigen immer Handschuhe.

REINIGUNG DES VERDAMPFERS

Bitte beachten! Schalten Sie vor der Durchführung jeder Wartungsarbeit das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Für einen korrekten und effizienten Betrieb des Schnellkühlers / Schockfrosters muss der Verdampfer stets sauber gehalten werden, damit die Luftzirkulation gewährleistet ist.

Um an den Verdampfer zu gelangen, schrauben Sie bitte die 6 Schrauben los, mit denen das Schutzgitter im Innenraum befestigt ist (Abb. 8).

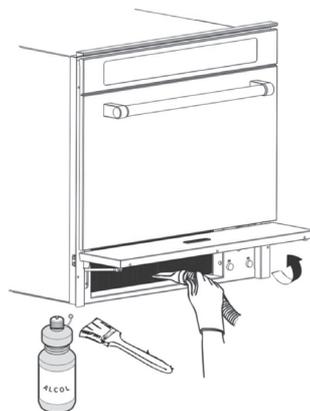


Abb. 7

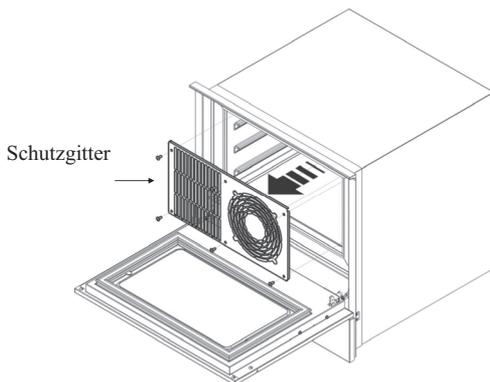


Abb. 8

Dieser regelmäßige Vorgang kann mit einer weichen Bürste durch vertikales Aus- und Abstreichen entlang der Lamellen des Verdampfers durchgeführt werden. Sind Fettablagerungen vorhanden, so tauchen Sie die Bürste zum Reinigen in Alkohol.

Bitte beachten! Die Oberflächen dürfen keinesfalls mit scharfen oder scheuernden Gegenständen berührt werden, da dies zu Kratzern führt! Tragen Sie stets Handschuhe bei den beschriebenen Vorgängen.

Bitte beachten! Setzen Sie nach der Reinigung die Abdeckungen vorsichtig wieder auf und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest. Das Starten des Geräts ist nur nach diesem Vorgang möglich.

STILLSTANDSZEIT

Wird das Gerät längere Zeit nicht benötigt, führen Sie bitte eine gründliche Reinigung der Innen- und Außenflächen durch; schützen Sie die Außenflächen mit speziellen Edelstahl-Pflegeprodukten auf Ölbasis, und lassen Sie die Tür zum Innenraum leicht offen stehen.

Bitte beachten! Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bis Sie das Gerät wieder benötigen.

Bitte beachten! Prüfen Sie vor dem nächsten Gebrauch, ob das Gerät funktionstüchtig ist, und

Installationsanweisungen

WARNHINWEISE ZUR INSTALLATION

Dieses Handbuch ist Teil des Produkts und bietet alle erforderlichen Informationen für eine korrekte Installation und Wartung.

Es ist unbedingt erforderlich, dass der Benutzer und der Installierer dieses Handbuch sorgfältig durchlesen und die genannten Anweisungen befolgen. Das Handbuch muss an einer bekannten Stelle aufbewahrt werden und allen autorisierten Benutzern zugänglich sein (Installierer, Benutzer, Wartungspersonal).

Der Schnellkühler / Schockfroster ist ausschließlich für die Verwendung konzipiert, für die er konstruiert wurde, d.h. zum Schnellkühlen und Schockfrostern. Jegliche andere Nutzung des Geräts wird als unsachgemäß und potenziell gefährlich eingestuft. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung und Garantieverpflichtungen ab, wenn am Gerät oder an Sacheigentum Schäden entstehen oder Personen verletzt werden, die auf folgende Faktoren zurück zu führen sind:

- falsche Installation und/oder Installation nicht in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen,
- durchgeführte Modifikationen oder Vorgänge nicht geeignet für das Modell,

führen Sie eine gründliche Reinigung des Schnellkühlers / Schockfrosters durch.

ROUTINEWARTUNG

Funktionsstörung

Bitte beachten! Bevor Sie wegen einer Störung den Händler für einen Kundendienst anrufen, prüfen Sie zuerst, ob der Stecker auch richtig in der Steckdose steckt. Prüfen Sie auch, dass die Steckdose Strom führt.

Wenn die Funktionsfähigkeit des Schnellkühlers / Schockfrosters nach diesen Prüfungen immer noch nicht gewährleistet ist, kontaktieren Sie bitte den Fachhändler und teilen Sie ihm folgende Daten mit:

- die Daten auf dem Typenschild
- das Kaufdatum
- Codes, die auf dem Display angezeigt werden (Beispiel: AL2)

Bitte beachten! Bitte versuchen Sie nicht, Teile des Geräts oder das Gerät selbst zu reparieren oder zu modifizieren; dies kann potenziell gefährlich sein und zum Erlöschen der Garantie führen. Bitte lassen Sie alle Arbeiten nur durch qualifizierte und autorisierte Kundendienst-Techniker durchführen.

- Verwendung von nicht-originalen Ersatzteilen oder von Ersatzteilen, die nicht geeignet sind für das Modell,
- teilweise oder vollständige Nichtbeachtung von Anweisungen in diesem Handbuch,
- Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und geltenden Gesetzgebung bei der Installation.

VORBEMERKUNG

Die Installation muss gemäß den Anweisungen und Anforderungen in diesem Handbuch ausschließlich von autorisiertem und spezialisiertem Personal durchgeführt werden.

Vor der Installation des Geräts prüfen Sie bitte, dass die vorhandenen elektrischen Systeme in Übereinstimmung mit den Daten auf dem Typenschild des Geräts sind, das installiert werden soll (V, kW, Hz, Anzahl der Phasen und verfügbare Stromversorgung).

Der Installierer muss auch prüfen, ob alle Anforderungen für den Brandschutz erfüllt sind. Der Hersteller legt jedem Gerät eine entsprechende Konformitätserklärung bezüglich der Einhaltung geltender Gesetze und Verordnungen bei.

TRANSPORT UND UMGANG

Das Abladen bzw. Aufladen des Geräts vom oder auf das Transportfahrzeug muss mit geeignetem Gerät erfolgen (Abb. 9)

Bitte beachten! Für den Umgang mit dem Gerät ist es erforderlich, alle nötigen Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen, um einen Schaden am Gerät selbst und an Sacheigentum sowie Verletzungen von Personen zu vermeiden.

AUSPACKEN

Schneiden Sie mit einer Schere die beiden Plastikkabelbinder durch, mit denen der Karton an der Holzpalette befestigt ist. Heben Sie den Karton nach oben heraus (Abb. 10) und lösen Sie das Gerät von der Polystyrolauflage. Entfernen Sie die schützende Plastikhülle. Prüfen Sie sofort, dass das Gerät intakt ist und nichts fehlt. Im anderen NEHMEN SIE DAS GERÄT NICHT IN BETRIEB, sondern kontaktieren Sie bitte den Fachhändler.

Ziehen Sie bitte Schutzhandschuhe an, heben Sie die Maschine zu zweit vertikal an und setzen Sie diese vorsichtig an der beabsichtigten Stelle ab. Entfernen Sie jetzt vorsichtig die Schutzfolie von allen Seiten; sollten danach Klebstoffreste vorhanden sein, entfernen Sie diese bitte vorsichtig mit einem weichen Tuch und einem neutralen Produkt. Benutzen Sie dazu keinesfalls Scheuerschwämme aus Metall oder Kunststoff, keine kratzenden oder scheuernden Schaber und keine säurehaltigen oder aggressiven Substanzen, denn diese könnten die Edelstahlflächen unwiderruflich beschädigen.

Hinweise zum Umweltschutz: alle

Verpackungsmaterialien des Geräts müssen gemäß den aktuellen Ländervorschriften entsorgt werden. Auf keinen Fall darf nichts in die Umwelt gelangen.

Bitte beachten! Verpackungsmaterial ist potentiell gefährlich für Kinder und Haustiere; halten Sie Kinder und Tiere von Verpackungsmaterial fern, so dass sie nicht damit spielen können!

GRUNDLEGENDE SICHERHEITSGESAMTREGELN

Wenn der Benutzer das Gerät unsachgemäß und ohne Einhaltung der Hinweise und Anweisungen betreibt, die in diesem Handbuch genannt sind, so ist dies seine Verantwortung.

Nachstehend finden Sie die wichtigsten allgemeinen Sicherheitsvorschriften für die Installation:

- **berühren Sie die Maschine nie mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen oder ohne entsprechenden Schutz (wie Handschuhe und Schuhe)**
- **legen Sie keine Schraubenzieher, Küchenutensilien oder andere Gegenstände zwischen die Schutzgitter und bewegliche Teile**
- **Vorgang nur nach der elektrischen Trennung des Geräts (ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen).**

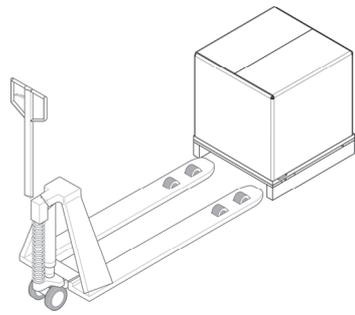


Abb. 9

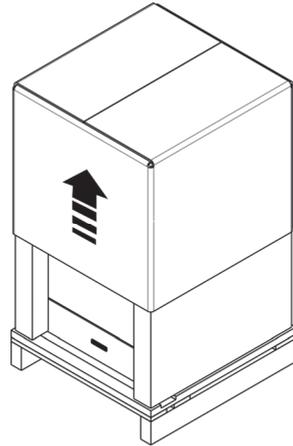


Abb. 10

Installation

Das Gerät muss in voller Übereinstimmung mit den geltenden Normen und Vorschriften installiert und geprüft werden.

ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Vor der Installation des Schnellkühlers / Schockfrosters prüfen Sie bitte, dass die vorhandenen elektrischen Systeme in Übereinstimmung mit den Daten auf dem Typenschild des Geräts sind, das installiert werden soll (V, kW, Hz und verfügbare Stromversorgung). Das Gerät wird mit einem 2,50 m langen Netzkabel mit 16A Schuko-Stecker geliefert.

Bitte beachten! Der Stecker muss auch nach erfolgreicher Installation zugänglich sein!

Sollte der Gerätestecker nicht leicht zugänglich sein, muss installationsseitig ein allpoliger Trennschalter mit einer entsprechenden Kontaktöffnung für die Kontakte installiert sein, damit eine vollständige Trennung des Geräts bei Überspannungen der Kategorie III möglich ist.

Bitte beachten! Wird nicht die gesamte Kabellänge benötigt, ROLLEN SIE KEINESFALLS das Kabel zusammen, sondern lassen Sie es frei und lang, aber unbedingt so, dass es keine Stolperfalle oder Gefahrenquelle bildet; stellen Sie auch sicher, dass es nicht eingeklemmt oder verbogen wird.

Bitte beachten! Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit Flüssigkeiten und nicht mit scharfen, heißen oder korrosiven Substanzen in Berührung kommt.

Lassen Sie nicht zu, dass Kinder oder Tiere mit dem Netzkabel spielen.

AUFSTELLUNG

Der Schnellkühler / Schockfroster ist ein Einbaugerät. Das Gerät sollte nicht an Stellen mit hohen Temperaturen und schlechtem Luftaustausch aufgestellt werden, und es darf nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden. Für einen korrekten Luftaustausch muss die Rückwand der Geräteraums offen gelassen werden. Dabei muss der Zwischenraum für die Luftzirkulation mindestens 45 mm betragen (Abb. 11).

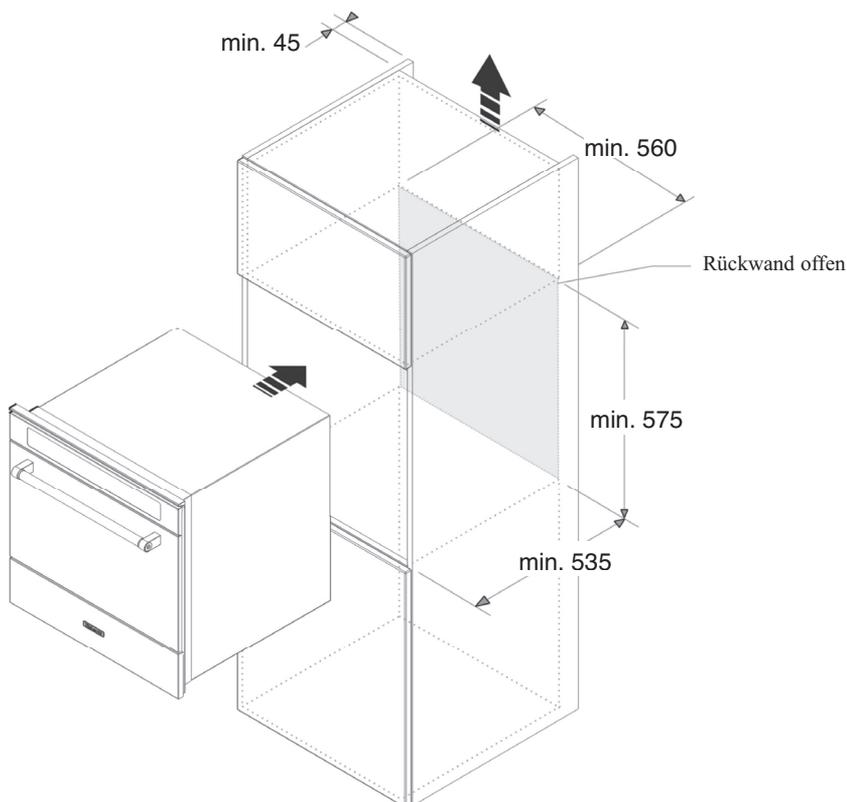


Abb. 11

Um den Schnellkühler / Schockfroster in ein Küchenmöbel einzubauen, öffnen Sie die Tür und heben Sie die untere Tür so an, dass Sie an die seitlichen Montagebohrungen kommen. Benutzen Sie bitte die 4 mitgelieferten Schrauben (Abb. 12)

Bitte beachten! Bitte achten Sie bei der Wahl des Aufstellungsplatzes auch darauf, dass zum Öffnen der Haupttür und der unteren Tür ausreichend Platz vorhanden ist.

Bitte beachten! Das Netzkabel ist 2,5 m lang, und um Überhitzungen zu vermeiden, dürfen weder Verlängerungskabel noch angesetzte Kabellängen verwendet werden.

Bitte beachten Sie bei der Wahl des Aufstellungsplatzes für den Schnellkühler / Schockfroster auch die Position der Steckdosen.

Außerdem wird dringend geraten, die folgenden Anordnungen und Vorkehrungen genau zu befolgen.

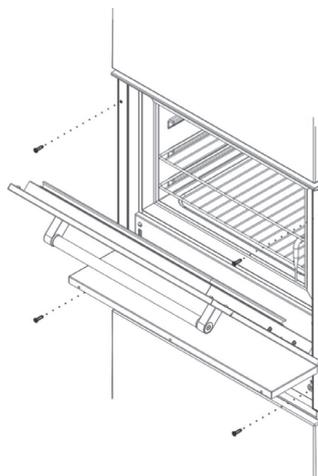


Abb. 12

RAUMTEMPERATUR UND LUFTAUSTAUSCH

Die Umgebungstemperatur des Geräts darf 32°C nicht überschreiten. Die angegebenen Bemessungen sind über dieser Temperatur nicht gewährleistet.

ABSCHLIESSENDE PRÜFUNGEN

Bitte prüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts Folgendes:

- falls das Gerät nicht in vertikaler Position transportiert wurde (zum Beispiel auf der Rückseite) oder falls es bei der Installation umgekippt wurde, schalten Sie das Gerät nach der Aufstellung nicht sofort ein, sondern warten Sie mindestens **4 Stunden** mit dem Einschalten.
- Prüfen Sie auf korrekten elektrischen Anschluss.

Nach der Durchführung dieser Prüfungen:

- Prüfen Sie den Stromeingang mit einem Amperemeter.
- Führen Sie mindestens einen kompletten Programmzyklus Schnellkühlen oder Schockfrostern durch.
- Informieren Sie den Kunden über den exakten Gebrauch des Geräts mit spezifischem Bezug auf die Bedürfnisse und den Einsatz des Kunden.

SICHERHEITS- UND KONTROLLSYSTEME

- Sicherungen für die allgemeine Absicherung zum Schutz aller Stromkreise vor Kurzschlüssen und Überlasten.
- Clixon-Kompressor, der sich bei einer Überlast oder einer Störung einschaltet.
- Sicherheitsdruckschalter, der im Fall eines Überdrucks im Kältemittelkreis eingreift.
- Temperaturregelung im Innenraum durch die Steuerung einer elektrischen Platine über einen Temperaturfühler.

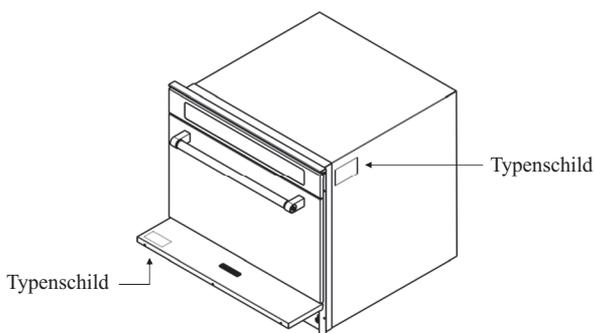
Alarm- und Fehlertabelle

Typ	Ursache	Abhilfe
Er1	Defekter/abgeklemmter Kerntemperaturfühler	Bitte den technischen Support kontaktieren
Er2	Kerntemperaturfühler ist defekt/nicht angeschlossen	Bitte den technischen Support kontaktieren
Er3	Hindernisse vor der Tür	Entfernen Sie alle Hindernisse und führen Sie ein Reset durch. Drücken Sie dazu gleichzeitig auf die Tasten $\text{HARD} \left[\text{☞} \right] + \text{SOFT} \left[\text{☞} \right]$
	Sicherung 2A durchgebrannt	Bitte den technischen Support kontaktieren
	Öffnungsmechanismus gebrochen/beschädigt	Bitte den technischen Support kontaktieren
Er4	Luftzirkulation blockiert	Hindernisse entfernen/Kondensator reinigen
	Zu hohe Lebensmittelmenge für Schnellkühler / Schockfroster	Seite 9 lesen
	Die Lebensmittel sind für Schnellkühlen / Schockfrostern zu heiß	Seite 9 lesen
	Motorlüfter ausgefallen	Bitte den technischen Support kontaktieren
	Sicherheitsdruckschalter beschädigt	Bitte den technischen Support kontaktieren
Err Com	Die Steckverbinder des Bedienfelds/Platine sind nicht richtig angeschlossen	Bitte den technischen Support kontaktieren
	Anschlusskabel des Bedienfelds/Platine beschädigt	Bitte den technischen Support kontaktieren
	Bedienfeld/Platine beschädigt	Bitte den technischen Support kontaktieren
AL2	Kein Strom	Prüfen Sie den Anschluss zur Netzversorgung
Das Bedienfeld lässt sich nicht einschalten	Kein Strom	Kein Strom
	Sicherung 8A durchgebrannt	Bitte den technischen Support kontaktieren
	Bedienfeld/Platine beschädigt	Bitte den technischen Support kontaktieren
Der Kompressor funktioniert nicht richtig	Kein Strom	Prüfen Sie den Anschluss zur Netzversorgung
	Überlast-Clixon in Betrieb	Bitte den technischen Support kontaktieren
	Eingriff des Sicherheitsdruckschalters	Bitte den technischen Support kontaktieren
Der Kompressor arbeitet, kühlt aber den Innenraum nicht	Zu wenig Kältemittel im Kühlkreislauf	Bitte den technischen Support kontaktieren
	Luftkondensator verschmutzt	Kondensator reinigen
Die Lüfter schalten sich nicht ein	Kein Strom	Prüfen Sie den Anschluss zur Netzversorgung
	Defekter Lüfter	Bitte den technischen Support kontaktieren

Technische Daten

Spannung	230 V - 1 - 50 Hz
Anforderung für Programm Schnellkühlen  	7 kg
Anforderung für Programm Schockfrosten 	4 kg
Kapazität der Gitter	Nr. 3
Gesamtleistungsaufnahme	736 W
Gesamtabsorption	3,2 A
Versorgungskabel	Länge 2,5 Meter - Schuko Steck. 16A
Kompressorleistung	313 W
Typ und Menge des gasförmigen Kältemittels	R 404 a - 540 gr
Klimaklasse	N

Lage des Typenschilds



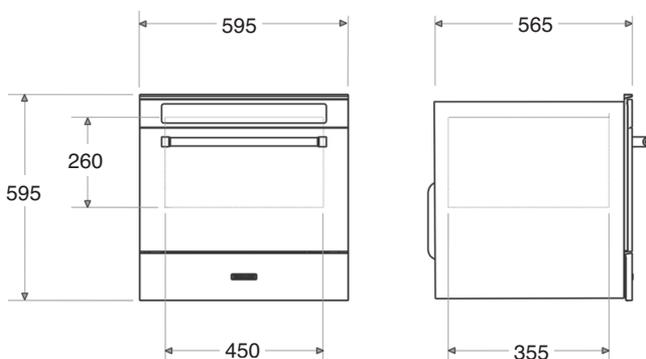
Standardausstattung

Nr. 1 Edelstahlgitter, Abm. 447 x 335 x 8 mm

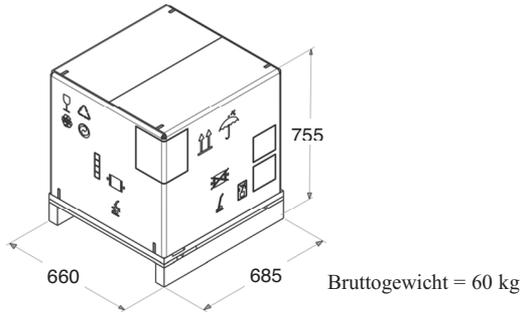
Nr. 1 Edelstahlgitter mit Kerntemperaturfühler-Halter, Abm. 447 x 335 x 8 mm

Kerntemperaturfühler Nr. 1

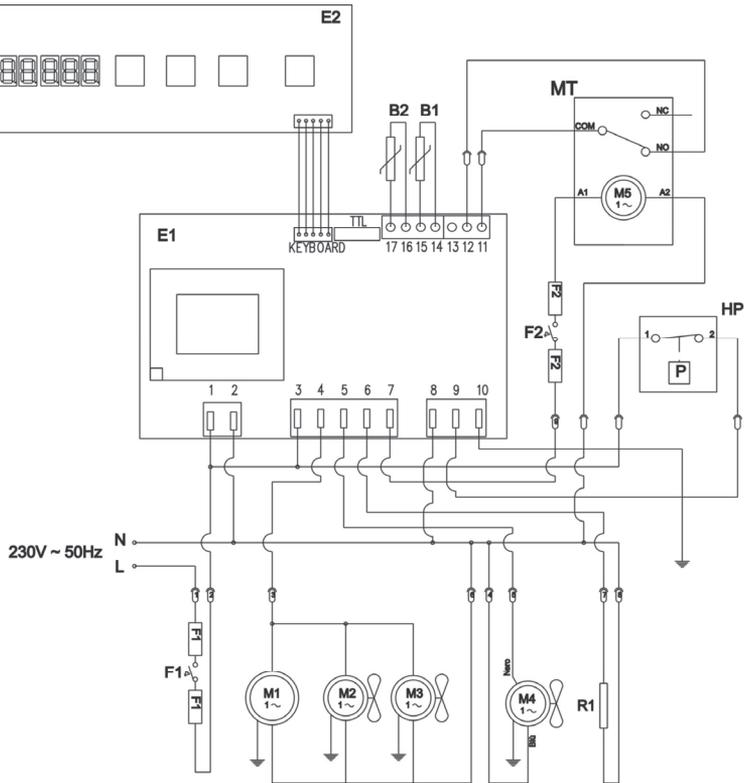
Abmessungen des Geräts



Abmessungen der Verpackung



Schaltplan



Legende:

- B1 = Innenraumfühler
- B2 = Kerntemperaturfühler
- E1 = Platine
- E2 = Bedienfeld
- F1 = Sicherung der Stromversorgung
- F2 = Sicherung für Motor/unteres Panel
- HP = Hochdruckschalter
- M1 = Kompressor
- M2/M3 = Lüfter des Kondensatormotors
- M4 = Motorlüfter im Innenraum
- M5 = Motor/unteres Panel
- R1 = Rahmen-Heizelement



FOR THE WAY IT'S MADE.

Printed in Italy
/// 01/15

400010750781

